

【本刊讯】柬埔寨《祖国报》分期连载了柬埔寨新闻工作者协会副主席、《祖国报》主编山福寿写的一篇文章，标题是《我在中国的访问》（全文约一万字，摘要如下：

5月8日，我上飞机飞抵香港，机场上，新华社代表早在等着接待我，他们引导我去九龙一家酒店住宿，并吩咐说：“朋友，你决定在什么时候到中国都可以”。我所以要特地向朋友们交代这一点，目的是要说明，无论什么事情，尽管是一件小事，中国朋友也不会勉强我们的。虽然，中国的胸怀是这么广阔，而香港向来又是那么地吸引着旅客们，但我还是决定先到中国为快。

5月23日5时，我自广州乘飞机抵达北京。

北京，这是中国的首都！一进入北京市，我的心脏就以迅速的节奏跳动着，我欢喜，我激动，我盼望能看到北京已经很久了，北京的影子曾经无数次地浮现在我的脑海里，我很想认识北京，很想看到北京，因此当我跨进北京市的那一刻，我的心就卜卜地跳着，我当时的心情就好像青年男女朋友们首次和情侣会面的心情一样。

北京是中国的模范，是维护着当前六亿多人民的幸福的支柱。我要补充说，北京也是中国兄弟的文教中心。中国古代的建筑事业有着优秀的成就，天安门就是代表。同样的，中国现代的建筑事业也有令人钦佩的成就，屹立在天安门前的华丽的人民大会堂就是证据。

目前，北京是我们亚洲一个重要的国际人士集中地，北京的旅馆几乎天天都有来自各洲的各种肤色的贵宾。北京没有乞

柬埔寨新闻工作者协会副主席山福寿发表文章：《我在中国的访问》

中国的进步震撼了整个世界

文章热情地赞扬北京是当前维护着六亿多人民的幸福的支柱；说我各阶层人民具有坚定信心，充满乐观气氛；说我目前经济生活已经好转，食品充斥市场；艺术正像百花一样灿烂开放。

巧，也没有在路上或躲在肮脏角落的衣服褴褛的失业者，我时刻在注意着各阶层男女中国朋友的脸色，我看到他们都是高兴和欢乐的，他们在充满着乐观和相信自己命运的气氛里生活着。

北京市是很欢乐的，但是，他们是集体的欢乐，欢乐的内容同我们经常在西贡、曼谷和香港等城市所见到的欢乐不相同的。在星期日和休息天，男男女女的人群挤满在各个景色迷人的地方。你别说中国的服饰来判断他们的生活水平，因为，就算是在北京，人们的服饰也不很华丽的，他们的衣服整洁不破，但不华丽，而且每个人都是一样的。有些我所认识的部长，当我在一个星期天的下午在路上碰到他们的时候，他们的服装也是普通的，像工人，像陪同我的翻译员一样。

人民公社——我们曾听到很多有关中国人民公社的事情，究竟人民公社是怎样的呢？

我曾参观了北京市郊种蔬菜及五谷的“四季青”人民公社，这由四千多个家庭组成的一个大家庭，男女老幼社员共一万九千人，土地面积一千八百公顷，平均每一家庭所得到的土地还不到一公顷

呢。

朋友，每一个农民家庭所拥有的土地还不到一公顷，那他们是怎样过活呢？请允许我立刻告诉你们，虽然他们的土地不大，可是目前中国全体农民生活过得非常幸福。当然，他们的生活还没有达到豪华的境地，但有保障。

在我参观过的各个公社中，农民们从来不让一寸土地荒芜着，就是在屋旁、路边，人们都种上了农作物。在这个公社里面有自己的工厂和木厂，能够独立修理汽车、拖拉机和制造农具等。在社会福利方面，有学校和足够的医疗所。各个闻名艺术团和好看的电影经常前往调节农民的娱乐。

我曾了解各种各样的农产品的产量，发现收获是相当好的。为了易于比较，我只向朋友们报告有关稻的产量。朋友们别以为中国兄弟一开始就得到良好的收成的，在开始的时候，那些农产品的产量是差的，比如在人民公社成立之前，每一公顷地的稻的产量约二千二百公斤而已，接着，提高到每公顷三千五百公斤，现在，每公顷地的谷的产量已达四千五百公斤到五千公斤。我还没谈到公社中有某些地区

的谷的产量每公顷达到六千多公斤的事。农产品的产量所以增加到这个水平，是由于中国已经战胜了自然条件的缘故。田里的灌溉已不成问题了，比如今年广东省大旱好几个月了，但是农产品产量比去年增加，除了已解决了的灌溉问题外，人们很喜欢利用自然肥料和化学肥料。

现在，我来引导朋友们乘火车告别北京，前赴河南省郑州市。

我们中国朋友的火车的速度，比不上从华盛顿到纽约或从巴黎到尼斯的“特别快车”的速度，也不那么华丽。但是这里的火车却很宽大和清洁，特别是车上的服务员，无论是男的或是女的，都带着喜悦的笑容照顾着旅客，同时他们对第一等级或第二等级的乘客一视同仁，没有歧视。

中国地方很大，风光也随地区而异，但有一件事情却是一致的，所有的旅客都会发觉到：凡是不能耕作的山地，那里就成长着一排排的树木，那些长在石头山、山峰山的树木多是松树，这是绿化政策的结果。

朋友，你以为中国农民整天地工作，不敢休息吗？不！我看到在铁路附近工作的一些农民，把锄头竖起来，转头望着火车直到火车望不见。他们的态度一点也没有表现出是偷偷地或在恐惧中转头望火车的样子。一路上，我看到一些农民坐着一面抽烟，一面指天划地的谈天。在我参观的其它人民公社中，我竭力地想要找出强迫人劳动的事件，我是很信任自己的眼睛的，我可以这样肯定，任何掩饰也不会瞒过我的眼睛，但是我还是未曾发现任何强迫人劳动的事。

（下转第三版）

卡
薩
武
布
宣
布

利奥波德维尔处于紧急状态

【合众国际社利奥波德维尔21日电】刚果中央政府昨天晚上宣布，根据戒严法，刚果利奥波德维尔地区处于紧急状态。

卡萨武布总统在宣布政府这一决定时说，已任命国防部长阿纳尼为特别总专员。

前外交部长、现任司法部长邦博科和内政部长马博提协助阿纳尼进行工作。

马博提昨晚在电台发表广播演说，说总统是在得到政府的证据，证明有人阴谋颠覆政府之后采取这一行动的。

至此，刚果首都数星期以来的政治紧张局势已达到高潮，这件事刚好发生在卡萨武布总统封闭议会并把全部立法权交给阿杜拉总理的政府三个星期以后。

刚果工会运动还要求阿杜拉政府辞职，要求成立非党的统一战线政府。

政府宣布实行紧急状态的公告说，紧急状态有效期为六个月，但可能延长。在这一期间，正常的司法诉讼程序将予停止，利奥波德维尔地区将实行军事法律。

马博提在广播演说中说：“颠覆分子在过去几个星期内蓄意在人民当中制造混乱，以使他们反对依法确立的政权。他们力图推翻政府。”

他又说，将采取一切措施制止“捣乱者”的活动。政府保证维护法律和秩序。

据利奥波德维尔消息灵通人士说，反对政府的大部分反对派议员已转入地下。

这些人土说，这些转入地下的人当中有卢蒙巴党的领导人、已被杀死的卢蒙巴总理的追随者和目前在狱中的左派领袖基赞加的拥护者。

据这些人土说，他们这些人中，有些人正从布拉柴维尔指挥反政府活动。

【美联社利奥波德维尔21日电】阿杜拉总理在刚果首都利奥波德维尔实行紧急状态，以制服总罢工的威胁。

刚果工会联合组织

谴责当局无理宣布紧急状态

【法新社利奥波德维尔22日电】由刚果三个大工会组成的“工会联合”组织在昨晚（星期一）向报界发表的一项公报中，谴责在利奥波德维尔市区实行紧急状态。

它认为，局势并不表明采取这种措施是正当的。另一方面，它拒绝政府的指责，政府指责它进行了颠覆活动和做了有利于某些政党的事。

另一方面，工会联合组织坚持以改组政府和工会领导人参加制定宪法的委员会作为先决条件。三个工会的领导人在记者问到这个问题时说，他们要求成立一个由

“正直的和称职的人”组成的保卫公共安全的政府。然而他们说，这个政府并不排除现政府的某些成员参加。

【美联社利奥波德维尔

21日电】刚果三个主要工会联合会的领袖指责说颁布紧急状态法令是为了“窒息”刚果工人的“合法要求”。他们重申预定在星期三

举行的两万多名文职人员的罢工仍会举行，除非政府公布新的工资条例和劳动条件。

虽然最近政治局势日益紧张，刚果首都仍正常地进行工作。

尽管工会持有不妥协的态度，人们越来越认为，一次最后一分钟的妥协将避免政府和工会之间的一次摊牌。

池田向国会发表政策演说

声称要坚持使收入增加一倍计划。说要以农业和中小企业为重点

【共同社东京8日电】政府8日下午在众参两院全体会议上，在池田首相发表政策演说后，大平外相发表外交演说，田中大藏相发表了财政演说。

池田首相的政策演说的主要内容（本刊已加删节——编者注）如下：

坚持使收入增加一倍计划——从三年前开始实行的使收入增加一倍计划，向国民提出了令人鼓舞的希望和目标，同时，正在导致日本经济的现代化革新，争取提高生产率，并且作为推动经济和社会发展的力量，正在完成具有历史意义的任务。

我有鉴于这个计划的成就，今后仍然要继续把这个计划作为推行政策的基础。

但是，由于在过去三年间表现出来的经济的高速发展，曾经预定十年完成的

划方面产生了相当的余裕力量。

（政府）已经决定灵活运用这种余裕力量，采取强有力的措施，以实现目前处于落后状态的农业和中小企业的现代化，并且谋求实现在产业之间保持协调的健全的经济的发展。

以农业和中小企业为重点——我对农村抱有如下的愿望：在符合产业选定地区的条件的情况下把工厂分散到地方，保证使兼营农业的农户有机会就业，增加农户的收入，同时扩大专营农业的农户经营农业的规模，增加资本和设备，扶植现代化的农业经营，建设新农村。

当前的经济形势——从最近的经济动向看来，我认为，本年度的实际经济增长率将会超过当初估计的6%，达到7%。另外，我确信，国际收支在整

应新的国际环境，获得发展，无论如何也需要采取划时代的政策，稳步扩大出口，改善海运以及其它非贸易收支的情况，同时要设法有条不紊地输入外国资本，长期保持国际收支的平衡。

因此，我准备强有力地采取各种措施，推进经济外交，建立出口秩序；加强产业在国际上的竞争能力，提倡爱用国产商品，集中海运；促进观光事业；等等。

物价对策——消费物价的上涨，是我国经济变成现代化先进国家、消除收入差别的过程中当然会发生的现象。不过，迅速的上涨，恐怕会妨害经济的发展和国民生活水平的提高，需要特别加以注意。因此，政府将作最大的努力，强有力地推进积极地促进农业、中小企业、服务业的现代化，迅速提高生产率等政策，以阻

合 众 国 际 社 报 道

加丹加最近連續发生袭击和暴力事件

【合众国际社伊利沙伯维尔18日电】一些幸存的人今天说，在伊利沙伯维尔—贾多特维尔公路上爆发了暴力行为和部族敌对行动。在不法之徒白天大胆发动袭击之后，有一个非洲人被打死，三人被殴打。

前加丹加军队的30名身穿军装、全付武装的士兵昨天下午拦截了自伊利沙伯维尔开来的一辆卡车。

【美联社伊利沙伯维尔

18日电】一些幸存的人今天说，在伊利沙伯维尔—贾多特维尔公路上爆发了暴力行为和部族敌对行动。在不法之徒白天大胆发动袭击之后，有一个非洲人被打死，三人被殴打。

前加丹加军队的30名身穿军装、全付武装的士兵昨天下午拦截了自伊利沙伯维尔开来的一辆卡车。

【美联社伊利沙伯维尔

(上接第二版)

我可以不怕错误地对朋友们说，中国朋友是有头脑地工作的，但是在娱乐的时候，他们也是一样会忘记吃饭的。

如果连市郊一起算，现在上海的人口已经超过一千万了，比我们柬埔寨人口多一倍。这是闻名世界的工商业城市。上海是人民中国的骄傲，上海的重要性，当我往日参观工业展览馆时就明显地看出来。

只有你了解了过去的上海，你才会称赞目前的上海。

我一直怀疑上海是在依靠其它城市农产品过活——这个疑问，直到我参观了一个人民公社和获得上海市其它人民公社的活动资料后才消除。

目前，中国正在推行一个共同的建设路线，每个城市都必须想法子做到自给自给，因此，上海也就没有向其它城市购买白米、肉类和蔬菜了。

下面，我来引导朋友们参观上海中国工人的住家。

在市中央的高大楼房中，除了部分是政府各部门办公处外，其它全是工人的住家。我曾逐一地进入每个房间观看，但是从窗外看到的，以及根据在楼下门前聚谈的人的数量，我感觉到，住在四、五层的美丽楼房的工人，尚没有获得宽阔的地方，大约每一家只有刚刚够住或者有点窄的地方。但应该立即指出的是，我没有看见过那一家是住在路边或是在一个小小的船上过着不像样的日子，或是栖身在桥底下的窝巢里，而这些现象，在欧洲和亚洲的其它国家，我是司空见惯的。

与上海朋友握手告别后三小时，我来到了武汉市。

当你乘着汽车从机场驶入市区的时候，你一定会为长江大桥所吸引。这真是一座巨大的桥，我发现，从建设跨过江面

的这座桥梁看，中国朋友的建设工程是令人佩服和赞叹的。

友谊——在中国的一个多月时间里，我曾经和中国知名人士、普通人民、特别是和作家朋友们接触。到处，他们都伸开两手亲切地欢迎我，就像欢迎亲人一样，这种无可估价的和真诚的情感，直到现在还烙印在我的心上，永远不会忘记。

中国朋友这样热诚地爱护我，不只是对我山福寿一个人，而是爱护诺罗敦·西哈努克时代的柬埔寨人民。我所到过的地方，都听到中国朋友表示敬佩我们的国家元首，正如他们尊敬毛泽东主席、刘少奇主席和周恩来先生一样。无论是在谈笑中或是在重要会谈中，中国朋友均表示尊重以王子为首的柬埔寨的政治路线，这一点使我作为一个诺罗敦·西哈努克时代的柬埔寨儿女感到自豪。

艺术——在艺术方面，毛泽东主席提出了一个口号：“百花齐放……”，的确，目前的中国艺术正像百花一样灿烂开放。在电影方面，中国正在大踏步前进。

我曾经许下诺言，回头请大家参观上海电影制片厂。中国电影方面的器材很齐备，并像其它国家一样新型。

中国到处都有戏剧，尤以古装戏为多。

中国戏剧团也演现代戏，如在反对国民党反动派时期的女英雄刘胡兰的故事，或其它有现实教育意义的现代故事，可以看出，中国的艺术水平是很高的。

我曾经看过话剧。中国在这方面的艺术水平，现在也已经达到国际水平了。特别是，我看到中国人对他仍在社会方面的进步具有着很坚强的信心。我看过一出戏叫《茶馆》。从这个故事里，观众们可以看到一间历经三个朝代的茶馆。我不清楚中国过去的情况，但如果把我从上述戏剧中所看到的当时情况与目前的情况作个比较，就看到从政治上和社会福利各方面，都有进展。它使我肯定，中国人民对

自己目前的社会具有很坚定的信心。

今日的中国——自从我返国后，有许多朋友：有的写信，有的还亲自到我的家，有的甚至在街道上询问我：目前中国怎样？有肉吃吗？米够吗？他们是否还用推汽车来节省汽油呢？

这些问题使我感到十分惊愕，无法马上回答，而决定在报上解答这些疑问。

首先，朋友们应该知道，我们难以以一个民族的生活和另一个民族的生活来作衡量和比较，因为每一个民族的爱好和生活方式都不相同。

下面，请朋友们翻翻中国的历史，便知道中华人民共和国成立只有十四周年而已。

我不需重提中国痛苦的过去，朋友们也会知道，过去的中国是非常困苦的，少数的有钱人要关上门才敢吃饭，不然，数百万没饭吃的人一定会进来抢饭吃。……

中国胜利完成第一个五年计划和在“大跃进”的口号下提前完成第二个五年计划之后，它的进步震撼了整个世界。但是，如果朋友们关注到中国近几年的经济发展的话，将会知道，中国在1959、1960、1961连续三年遭受到严重的自然灾害。

在连续三年的自然灾害中使整个中国农业受到严重的损害，影响了各个方面的经济进展。有些工厂因缺乏原料而关了门，所有的男女人离开工厂到各地去支援农民。就在这个时候，便经常听说：中国政府计划失当；中国在工业方面遭到失败；中国缺粮、缺鱼、缺肉，也就在这个时候蒋介石集团发动窜犯中国沿海，大肆叫嚣要反攻大陆。

我曾就这消息询问中国朋友，他们毫不隐瞒地告诉我，在这三年中，粮食的确是不足，甚至采用分发粮票的办法。青年人把劳动所得的大部分供给病、老者，有些工厂的确是关了门，但这不是由于工业方面遭到失败造成的，有些工厂关门是为

了不使工业发展的速度快过遭受到自然灾害的农业。

但是，现在中国的经济生活比以前已经好转，只有新工厂建立，没有工厂关闭，食品充斥市场，特别是我在各省见到大量的蔬菜，完全没有缺肉、缺鱼的现象。

一位朋友向我指出，他最钦佩中国的忍耐，迅速解决了六亿多人的生活，而没有一声叹息。就是答应对亚非国家的援助，也一点不缺。……

如上所述，我们是难以以一个民族的生活和另一个民族的生活来作比较的。因此，我要求不作这样的比较，看吧！上星期赫鲁晓夫大发雷霆，因为一个记者问他，南斯拉夫人民的生活水平是否比苏联高呢？

朋友，我很幸运几乎把整个世界都游遍了，它使我有了一些经验来下结论。但是，如果朋友问我关于苏联集体农庄的农民和中国人民公社的农民的生活情况时，不瞒说，我是很难回答的，因为欧洲人和亚洲人的习惯和爱好不同。根据我在中国试探得到的意见认为，大多数中国人似乎比较喜欢在农村生活甚于在城市。我也同意这个意见，因为我的感觉是，生活在人民公社又富裕又快乐。中国各地农民的生活并不逊于城市多少。水电、医院、学校和剧团都有，如果说差过城市的话，那只能说剧院和电影院不比城市多罢了。

我必须指出，他们热爱柬埔寨，把我们当兄弟般看待，因为中国没有用白眼望人或害羞或装模作样的。……我没有看到中国有人挨饿，也没有人因没工作做而流浪，特别是乞丐也看不到。但是，中国人不嗜好喝咖啡和不大喜欢吃牛油。朋友们叫我怎么下结论呢？我要求朋友们自己对目前中国的生活水平去下结论吧！我只作最后说明，中国工人和农民对生活是不担忧的，因为他们有自己的医院和学校。

赫魯曉夫同錫兰总理举行会谈

【法新社莫斯科22日电】塔斯社报道，苏联总理赫鲁晓夫和锡兰总理班达拉奈克夫人今天在克里姆林宫举行了会谈。

这家通讯社说，出席会谈的有苏联第一副总理柯西金、外长葛罗米柯和苏联国家对外经济关系委员会主席斯卡奇科夫。

协助班达拉奈克夫人的有锡兰大使苏巴辛格和国防及外交部常务次长迪亚斯。

【合众国际社莫斯科21日电】赫鲁晓夫总理在阳光灿烂的南方度过了“工作度假”之后，被晒黑了，也得到了休息，今天很快就投入

了正式工作。

他参加了在接近结冰的天气下在机场上为世界上唯一的女政府首脑——锡兰总理班达拉奈克夫人——举行的欢迎仪式。她从华沙乘机来到这里进行约十天的正式访问。

在场欢迎她的还有外交部长葛罗米柯和国防部长马利诺夫斯基。

在官方欢迎的一行人等候班达拉奈克夫人乘坐的伊柳辛班机降落的时候，这位69岁的总理同葛罗米柯聊得很带劲。

当锡兰总理出现在机舱门口时，赫鲁晓夫在接近结

冰的天气下摘下他的灰色呢帽，走到升降梯的跟前。

他在班达拉奈克夫人走下阶梯时，微笑表示欢迎。

赫鲁晓夫在致简短的欢迎词时，仍然光着头。

他说：“这是我们第一次在我们国家中欢迎一位女政府首脑。”

赫鲁晓夫说：“您在你们国家中承担着这样一个负责而又光荣的职务，这一事实对我们来说，是又一次确认妇女在世界应得的崇高

波錫两国就錫总理訪波发表联合公报

【路透社华沙21日电】今晚在这里发表的波—锡联合公报说，两国认为，防止核战争是当前最必要和最迫切的事情。

这项公报是锡兰总理班达拉奈克夫人和波兰总理西伦凯维兹今天在华沙签署的。

公报说，两国政府已决定，在波—锡两国之间建立无核区。

【法新社伦敦21日电】苏联农业部长沃尔科夫申科今天乘飞机到达这里作十天访问。他受到了英农业大臣索姆斯的欢迎。

沃尔科夫申科说，他希望在访问期间，将能得到对苏联农民有益的商品，他亦将

的地位。这就是妇女是共产主义建设者的先驱的我国、瓦莲金娜·捷列什科娃的故乡的我国把你当作是我们亲爱的贵宾来欢迎的原因。”

班达拉奈克夫人在致答词时，感谢赫鲁晓夫的“热情的欢迎词和由衷的接待。”

今天晚些时候，班达拉奈克夫人对勃列日涅夫主席和赫鲁晓夫进行了礼节性的拜访。

塔斯社报道，他们的交谈是“友好的”和“亲切的”。

之后，赫鲁晓夫和苏联政府的成员为她举行了宴会。

公报列举了下面几点：

1、他们欢迎莫斯科部分禁试条约。

2、他们欢迎就裁军问题召开8国首脑会议的建议。

3、他们认为，北大西洋公约组织和华沙条约国签订互不侵犯条约以及在欧洲和其它地区建立无原子区将有助于缓和国际紧张局势。

4、两国对南越的局势表示关切。

羅馬尼亞外长在华盛顿同腊斯克会谈

【法新社华盛顿21日电】罗马尼亚外交部长曼内斯克今天在这里同美国国务卿腊斯克举行了一个多小时的会谈。

曼内斯克在会谈后向记者说，会谈是“坦率的”和“有益的”。

【合众国际社纽约21日电】

(记者：哈里·洛奇曼) 苏联的一个贸易代表团今天到达美国，以谈判购买价值2亿5千万美元之多的小麦事宜。

这个包括苏联贸易部对外贸易司司长库兹明斯基在内的四人代表团是在赫鲁晓夫总理回到了莫斯科之后不久到达此地的。他曾在由于气候恶劣而遭到严重歉收的苏联农业地区转了四十天，以设法解决困难。

库兹明斯基说，他的代表团将在纽约过一夜，明天前往华盛顿。

代表团团长、苏联对外贸易部第一副部长波里索夫没有同记者谈话，他说：“不接见记者了。我非常疲倦。”

苏联负责谈判购买六亿美元的加拿大和澳大利亚小麦的官员就是波里索夫。他在渥太华的时候，曾与美国

谷物商谈过话，后者后来就要求美政府允许向苏联出售小麦。

据传，由于波里索夫有病，代表迟到了几天，他们的出境签证是10月4日领到的。

【合众国际社莫斯科21日电】《消息报》今天说，一个苏联贸易代表团已“根据美国政府的愿望”启程前往美国。

虽然《消息报》没有这样说，这个代表团就是去进行购买价值25,000万美元小麦的谈判的，苏联企图以此来缓和由于粮食歉收而引起的匮乏。

《消息报》宣布这个代表团访问的消息的原话是：“根据美国政府所表示的意愿，由外贸部第一副部长波里索夫率领的苏联政府贸易代表团离开莫斯科前往美国进行贸易会谈。”

到目前为止，苏联人民仅仅得知，美国愿意向苏联出售小麦，但是，机伶一些的人就可以从字里行间看出莫斯科是想买的。

莫斯科电台的一篇广播也把美国愿意出售小麦同签署了部份核禁试条约之后呈现的改善了的东西方气氛联系在一起。

索馬里軍事代表团訪苏后回国

【路透社莫斯科12日电】由索马里陆军总司令达乌德·阿卜杜拉·希尔西准将率领的索马里军事代表团

外电評述赫魯曉夫最近的活动

【合众国际社莫斯科21日电】西方观察家说，随着赫鲁晓夫回到首都，对于东西方关系的未来的方针可能再透露出点线索来。

这些观察家说，赫鲁晓夫可能将提供些暗示，表明他在专心致志于国内情况和同北京冲突的情况下，是否将继续使克里姆林宫无法把主要精力置于在解决东西方悬而未决的问题方面取得进一步进展上面。

在本月初葛罗米柯外长同肯尼迪总统会谈之后，总统说，俄国看来急于继续就缓和世界紧张局势进行谈判。

据消息说，赫鲁晓夫在

外 电 报 道

联大否决关于恢复我席位提案的情况

【美联社联合国21日电】联大在星期一上午1035（格林威治时间4 35）开会，继续辩论中国代表权问题，大会希望在上午会议休会前举行表决。

国民党中国大使刘锺作了答复性发言。在刘锺发言时，阿尔巴尼亚、捷克斯洛伐克、保加利亚和罗马尼亚走出了会场，苏联、波兰和其他共产党代表团留在场内听他发言。

【路透社联合国21日电】大会今天再次拒绝了一项要给中国在联合国的席位和驱逐国民党政权的代表的要求。

反对北京政权的总票数比去年多一票，当时，苏联提出的一项类似的草案是为

56票对1票、12票弃权所否决。人们认为，中国同印度的边界战争和它同莫斯科的意识形态的争执是大会决定的因素。

台湾常驻代表刘锺说，共产党代表们说他的国家处于美国的军事占领之下。他说：“这是最下流的诽谤”。他的国家有自由参加同它愿意的任何国家——包括美国在内——结成的共同防御的联盟。

他也不能支持在联合国中出现“两个中国”的主张。他说：“对中国人民来说，只有一个中国。”

中央社报道印代表最后一分钟取消发言

【中央社联合国21日

电】印度和尼日利亚原定在上午发言，但在最后一分钟取消了发言计划。一位印度人士透露，印度代表团曾准备好一个支持北平进入（联合国）简短的声明，但根据在周末接到的印度政府的指示，没有发表这个声明。

史蒂文森对表决结果表示“非常高兴”

【合众国际社联合国21日电】今年的投票结果表明，支持国民党中国的票数比去年增加了，这种变化是由于：对于让共产党取得席位的提案，塞浦路斯、马来西亚和多哥从弃权变为反对，塞拉勒窝内从支持北京变为弃权，埃塞俄比亚（去年投赞成票，今天缺席，毛里塔尼亚从反对变为弃权，也门从反对变为赞成，科威特（去年还不是联合国会员国）今天弃权。

【美联社联合国21日电】一连十四年，大会不是避不讨论中国问题，就是决定把北京政权排除在联合国之外。

美国代表史蒂文森就表决结果发表意见说：“美国对表决结果感到非常高兴，这次比去年又增加了一个反对票。这表明，联合国大会坚决认为，不应当驱逐国民党中国，不应当让共产党中国得到席位”。

【法新社联合国21日电】联合国的观察家说，去年以来人民中国在票数方面几乎没有取得任何进展，这是中苏意识形态的分歧造成的。苏联代表团的态度显然不同，在先前就南越民权问题进行的短时间的辩论中，苏联不反对派一个调查团到那里去。派遣这个调查团——这是西贡政府邀请的——的直接后果是阻止、至少是推迟对越南问题进行充分的辩论。

中国在联合国的代表权问题的辩论表明，目前联合国的形势并不利于“两个中国”的计划。

法语非洲国家一向支持“两个中国”计划。他们主张联合国接纳人民中国，但是又投票反对阿尔巴尼亚的提案，因为这个提案规定要驱逐国民党中国。

罗素写信给美刊要求美不扩散核武器

【本刊讯】19日一期的美《民族》周刊在《禁止核试验以后》的标题下发表罗素的一封信，摘要如下：

在签订禁试条约以后，有待解决的一个重大问题是扩散核武器问题。苏联已拒绝让中国或其他共产党国家占有它的核武器或核—火箭性质的武器。

现在美国却正在向加拿

大提供核弹头，就给予法国一个核装置问题同法国谈判，按照同样的方针同西德勾搭，在土耳其建立新的核火箭基地，把核潜艇开进日本去，并且要求印度接受火箭。我认为所有那些曾经谴责过把火箭运入古巴的人们现在必须证明他们所宣布过的立场是真诚的和始终如一

的。

美新处报道美副国防部长的谈话

他说美为进行“比全面战争小一些的战争”而作的准备“有了重要改进”

【美新处芝加哥20日电】美国副国防部长吉尔帕特里克说，美国防务开支达到了希望达到的水平，最近这些开支大量增加的情况即将结束。

他在星期六在这里举行的合众国际社编辑和发行人会议上说，现在正在进行的

美要 加强在欧洲和太平洋的战术核力量

国防部宣布

【美新处华盛顿1日电】美国陆军在欧洲和太平洋地区的炮火支持力量将得到进一步的加强。

国防部星期一说，将在欧洲和太平洋地区增驻“中士”式导弹部队，并在上述两个地区部署新的口径75毫米的自动推进火炮。陆军还将应用新的“诚实的约翰”火箭系统和更多的口径8英寸的榴弹炮的核弹头。

国防部的声明说，“美国同它的盟国已经讨论过这个计划，它的目的在于从数量上和质量上全面加强炮火力量”。

【合众国际社华盛顿1日电】国防部今天宣布，陆军正在增加它在欧洲和太平洋的核力量，办法是大规模地部署比较现代化的武器和撤换旧式武器。

这项声明主要提到的地方是欧洲，但是说，还将要把“中士”导弹和口径75毫米的新式大炮部署到太平洋去。

“中士”式的射程同“下士”式一样，大约有5英里，但是能够用较少的人比较迅速地发射出去。

据悉，陆军还打算使用使用固体燃料的“潘兴”式导弹代替使用液体燃料的“红石”式导弹。今天的声明并没有提到射程300英里的“潘兴”导弹。

一直到热核战争——造成的挑战。”

他还指出，美国空运供应品和人员并把以美国为基地的战术飞机迅速调往可能需要它们的地方的能力已经加强。

在提到这些新的能力时，他说，“美国的军事力量今后将在它驻海外的军事部队的组成和部署方面发生一系列演进的变化”。

但是他强调指出，“我们政策的中心将不变：用一切水平的部队保持美国大规模驻扎以保卫西欧”。

【本刊讯】日本《朝日新闻》9月25日刊载了该报记者川上从上海发回的一则消息，标题为《中国的围棋是健全的业余活动，观众挤满了二楼》。摘要如下：

访华围棋代表团从杭州到上海，继续进行着围棋友谊比赛活动。

在杭州进行第一次比赛的时候，恰巧由于台风在前一天晚上袭击了浙江省一带，所以中国方面为了迁移比赛场，非常辛苦。棋赛定上午9时开始，而热心的围棋爱好者冒着台风，在7时前后就来到比赛

《朝日新闻》记者川上说 我国的围棋已成为一种健全的业余活动

场。观众中有青年妇女、老人、小学生，各种各样的人都有，从这种情况可以了解到，围棋在中国已经成为“健全的业余活动”，正在深入而普遍地发展。观众可以从二楼楼的四周平台看到围棋比赛的对局。

在中国，围棋、国际象棋、中国象棋都是由体育协会管理的运动项目，对局也同运动比赛完全一样。在裁判长下面有两人一组的裁判员，担任记录棋谱、计算时间、

对局结束后收拾场地等全部工作。使人感觉到，比起目前仍然保存了在对局方

式的日本，中国抢先一步，巧妙地采取了现代化的围棋对局方式。

去年，中国选手到日本访问的时候，几乎全都用中国式的稳重的着棋方法，轻轻地就把棋子摆在棋盘上。这一次，有很多人用日本式的着棋方法，砰的一声把棋子拍在棋盘上。从这些地方也表现出日中国棋交流活动的影

响。



奥运会国际体育周结束

合众国际社报道日本人士普遍对田径和游泳的比赛成绩感到失望

【美联社东京10月6日电】东京奥林匹克预赛于星期三结束。

【合众国际社东京10月17日电】日本人普遍对昨天结束的东京国际体育周的两项重要比赛方面没有创造足够的新的世界纪录感到失望。

在田径和游泳方面虽然有世界第一流的运动员参加比赛，但是只创造一项新的世界纪录。

唯一的世界新纪录是西德的赫茨在四百米个人混合

男子项目中打破了十三项日本全国纪录，在女子项目中打破七项日本全国纪录。

西德的克莱因获得一百米和二百米男子自由泳第一名，俄国的十四岁的普罗朱姆什科娃获得女子一百米和二百米仰泳第一名，瑞典的十五岁的海格堡获得女子一百米和二百米自由泳第一名。

日本的田中在女子一百米和二百米蛙泳中击败了法国的卡朗。

高桥在一百米蝶泳中击败了世界纪录保持者荷兰的阿达·科克，在二百米蝶泳中击败了瑞典的斯坦巴克。

以20米的纪录获得男子跳高第一名。

斯尼兹·韦尔成了历史上跳过这个高度的第四人，另外三人是俄国的布鲁梅尔（2.28米）美国的托马斯（2.229米）和倪志钦（2.21米）。

【合众国际社东京10月15日电】女子标枪决赛结果，（1）格哈德（西德，54.95米；（2）奥佐林娜（俄国，53.37米；（3）佐藤（日本，52.98米。

【美联社东京10月6日电】女子自由体操决赛结果：（1）拉蒂尼娜（俄

娃（俄国，19.399分。女子平衡木决赛结果：（1）拉蒂尼娜（俄国，19.549分；（2）穆拉托娃（俄国，19.416分；（3）阿部川（日本，19.233分。

【美联社东京10月6日电】足球决赛结果：（1）西德（2）日本“乙队”，（3）日本“甲队”。

【合众国际社东京10月16日电】日本今天在奥林匹克预赛国际体育周的自由式摔跤比赛的八个项目中获得了六项冠军。

美国获得另外两项——轻量级和重量级——的冠军。

蒋帮奥委会叫嚷要“自由国家”不参加新运会

【本刊讯】蒋帮《中央日报》10月2日报道：中华奥林匹克委员会顷对于印尼所发起的所谓“新兴力量运动会”，吁请自由世界国家拒绝参加。我奥委会因

国际奥委会第六十届代表大会在西德举行

奥委会接受一批会员并新选六名委员

【德新社巴登—巴登10月6日电】国际奥林匹克委员会第六十届代表大会今天在这里由西德总统吕布克揭幕。

吕布克在开幕辞中表示希望，“在不太久的将来”，奥林匹克运动会将能够在柏林举行。吕布克说，这是目前“不得不忍受着不幸命运的”柏林人民的愿望，他没有

提到共产党在柏林筑的界墙。

【法新社巴登—巴登10月6日电】国际奥委会主席布伦戴奇在国际奥林匹克委员会第六十届会议的开幕会议上说，奥林匹克运动是有力和重要的，其理由仅仅是因为它是建立在崇高理想的基础上，而且是世界上仅有的几个避开一切政治、种族问题和宗教歧视的组织之一。

布伦戴奇说，体育跟音乐和艺术一样是没有政治目的，他对那些利用体育来达到政治目的的人表示遗憾。他又说，国际奥委会所唯一关心的是奥林匹克运动会的问题，而不是为了改造世界。

【合众国际社巴登—巴登10月7日电】国际奥委会第六十届大会开幕的第一天没有发生意外。有政治色彩的问题，如南非、朝鲜等目前暂时搁置起来了。大概将在星期六提交大会。

象牙海岸、约旦、马里、塞内加尔、利比亚、喀麦隆和尼泊尔的全国奥林匹克委员会被接受为会员，使会员国总数达到12国。

有六名新委员选入了国际奥委会。

【路透社巴登—巴登10月7日电】国际奥委会今天第一次选了一位黑人作委员——尼日利亚的阿德托孔博·阿德莫拉。他是当选的六位新委员之一，委员会委员的总数达到9人。

苏联获欧洲篮球赛冠军

【合众国际社华沙10月13日电】苏联今天以145击败波兰而第七次获得欧洲篮球锦标赛冠军。上半时的比分为34—18。

这次锦标赛的结果是1、苏联，2、波兰，3、南斯拉夫，4、匈牙利，5、保加利亚，6、东德，7、西班牙，8、比利时，9、以色列，10、捷克斯洛伐克，罗马尼亚。

外 电 报 道

联大否决关于恢复我席位提案的情况

【美联社联合国21日电】联大在星期一上午1035（格林威治时间4 35）开会，继续辩论中国代表权问题，大会希望在上午会议休会前举行表决。

国民党中国大使刘锺作了答复性发言。在刘锺发言时，阿尔巴尼亚、捷克斯洛伐克、保加利亚和罗马尼亚走出了会场，苏联、波兰和其他共产党代表团留在场内听他发言。

【路透社联合国21日电】大会今天再次拒绝了一项要给中国在联合国的席位和驱逐国民党政权的代表的要求。

反对北京政权的总票数比去年多一票，当时，苏联提出的一项类似的草案是为

56票对1票、12票弃权所否决。人们认为，中国同印度的边界战争和它同莫斯科的意识形态的争执是大会决定的因素。

台湾常驻代表刘锺说，共产党代表们说他的国家处于美国的军事占领之下。他说：“这是最下流的诽谤”。他的国家有自由参加同它愿意的任何国家——包括美国在内——结成的共同防御的联盟。

他也不能支持在联合国中出现“两个中国”的主张。他说：“对中国人民来说，只有一个中国。”

中央社报道印代表最后一分钟取消发言

【中央社联合国21日

电】印度和尼日利亚原定在上午发言，但在最后一分钟取消了发言计划。一位印度人士透露，印度代表团曾准备好一个支持北平进入（联合国）简短的声明，但根据在周末接到的印度政府的指示，没有发表这个声明。

史蒂文森对表决结果表示“非常高兴”

【合众国际社联合国21日电】今年的投票结果表明，支持国民党中国的票数比去年增加了，这种变化是由于：对于让共产党取得席位的提案，塞浦路斯、马来西亚和多哥从弃权变为反对，塞拉勒窝内从支持北京变为弃权，埃塞俄比亚（去年投赞成票，今天缺席，毛里塔尼亚从反对变为弃权，也门从反对变为赞成，科威特（去年还不是联合国会员国）今天弃权。

【美联社联合国21日电】一连十四年，大会不是避不讨论中国问题，就是决定把北京政权排除在联合国之外。

美国代表史蒂文森就表决结果发表意见说：“美国对表决结果感到非常高兴，这次比去年又增加了一个反对票。这表明，联合国大会坚决认为，不应当驱逐国民党中国，不应当让共产党中国得到席位”。

【法新社联合国21日电】联合国的观察家说，去年以来人民中国在票数方面几乎没有取得任何进展，这是中苏意识形态的分歧造成的。苏联代表团的态度显然不同，在先前就南越民权问题进行的短时间的辩论中，苏联不反对派一个调查团到那里去。派遣这个调查团——这是西贡政府邀请的——的直接后果是阻止、至少是推迟对越南问题进行充分的辩论。

中国在联合国的代表权问题的辩论表明，目前联合国的形势并不利于“两个中国”的计划。

法语非洲国家一向支持“两个中国”计划。他们主张联合国接纳人民中国，但是又投票反对阿尔巴尼亚的提案，因为这个提案规定要驱逐国民党中国。

罗素写信给美刊要求美不扩散核武器

【本刊讯】19日一期的美《民族》周刊在《禁止核试验以后》的标题下发表罗素的一封信，摘要如下：

在签订禁试条约以后，有待解决的一个重大问题是扩散核武器问题。苏联已拒绝让中国或其他共产党国家占有它的核武器或核—火箭性质的武器。

现在美国却正在向加拿

大提供核弹头，就给予法国一个核装置问题同法国谈判，按照同样的方针同西德勾搭，在土耳其建立新的核火箭基地，把核潜艇开进日本去，并且要求印度接受火箭。我认为所有那些曾经谴责过把火箭运入古巴的人们现在必须证明他们所宣布过的立场是真诚的和始终如一

的。

【本刊讯】日本《朝日新闻》9月25日刊载了该报记者川上从上海发回的一则消息，标题为《中国的围棋是健全的业余活动，观众挤满了二楼》。摘要如下：

访华围棋代表团从杭州到上海，继续进行着围棋友谊比赛活动。

在杭州进行第一次比赛的时候，恰巧由于台风在前一天晚上袭击了浙江省一带，所以中国方面为了迁移比赛场，非常辛苦。棋赛定上午9时开始，而热心的围棋爱好者冒着台风，在7时前后就来到比赛

场。观众中有青年妇女、老人、小学生，各种各样的人都有，从这种情况可以了解到，围棋在中国已经成为“健全的业余活动”，正在深入而普遍地发展。观众可以从二楼楼的四周平台看到围棋比赛的对局。

在中国，围棋、国际象棋、中国象棋都是由体育协会管理的运动项目，对局也同运动比赛完全一样。在裁判长下面有两人一组的裁判员，担任记录棋谱、计算时间、

式的日本，中国抢先一步，巧妙地采取了现代化的围棋对局方式。

去年，中国选手到日本访问的时候，几乎全都用中国式的稳重的着棋方法，轻轻地就把棋子摆在棋盘上。这一次，有很多人用日本式的着棋方法，砰的一声把棋子拍在棋盘上。从这些地方也表现出日中国棋交流活动的影响。

对局结束后收拾场地等全部工作。使人感觉到，比起目前仍然保存了在老的对局方



《朝日新聞》記者川上說
我国的圍棋已成為一種健全的業餘活動

奥运会国际体育周結束

合众国际社报道日本人士普遍对田径和游泳的比赛成绩感到失望

【美联社东京10月6日电】东京奥林匹克预赛于星期三结束。

【合众国际社东京10月17日电】日本人普遍对昨天结束的东京国际体育周的两项重要比赛方面没有创造足够的新的世界纪录感到失望。

在田径和游泳方面虽然有世界第一流的运动员参加比赛，但是只创造一项新的世界纪录。

唯一的世界新纪录是西德的赫茨在四百米个人混合

男子项目中打破了十三项日本全国纪录，在女子项目中打破七项日本全国纪录。

西德的克莱因获得一百米和二百米男子自由泳第一名，俄国的十四岁的普罗朱姆什科娃获得女子一百米和二百米仰泳第一名，瑞典的十五岁的海格堡获得女子一百米和二百米自由泳第一名。

日本的田中在女子一百米和二百米蛙泳中击败了法国的卡朗。

高桥在一百米蝶泳中击败了世界纪录保持者荷兰的阿达·科克，在二百米蝶泳中击败了瑞典的斯坦巴克。

以20米的纪录获得男子跳高第一名。

斯尼兹·韦尔成了历史上跳过这个高度的第四人，另外三人是俄国的布鲁梅尔（2.28米）美国的托马斯（2.229米）和倪志钦（2.21米）。

【合众国际社东京10月15日电】女子标枪决赛结果，（1）格哈德（西德，54.95米；（2）奥佐林娜（俄国，53.37米；（3）佐藤（日本，52.98米。

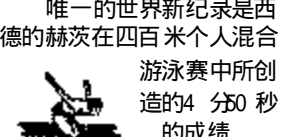
【美联社东京10月6日电】女子自由体操决赛结果：（1）拉蒂尼娜（俄

娃（俄国，19.399分。女子平衡木决赛结果：（1）拉蒂尼娜（俄国，19.549分；（2）穆拉托娃（俄国，19.416分；（3）阿部川（日本，19.233分。

【美联社东京10月6日电】足球决赛结果：（1）西德（2）日本“乙队”，（3）日本“甲队”。

【合众国际社东京10月16日电】日本今天在奥林匹克预赛国际体育周的自由式摔跤比赛的八个项目中获得了六项冠军。

美国获得另外两项——轻量级和重量级——的冠军。



美要加強在欧洲和太平洋的战术核力量

美国防部宣布

【美新处华盛顿1日电】美国陆军在欧洲和太平洋地区的炮火支持力量将得到进一步的加强。

国防部星期一说，将在欧洲和太平洋地区增驻“中士”式导弹部队，并在上述两个地区部署新的口径75毫米的自动推进火炮。陆军还将应用新的“诚实的约翰”火箭系统和更多的口径8英寸的榴弹炮的核弹头。

国防部的声明说，“美国同它的盟国已经讨论过这个计划，它的目的在于从数量上和质量上全面加强炮火力量”。

【合众国际社华盛顿1日电】国防部今天宣布，陆军正在增加它在欧洲和太平洋的核力量，办法是大规模地部署比较现代化的武器和撤换旧式武器。

这项声明主要提到的地方是欧洲，但是说，还将要把“中士”导弹和口径75毫米的新式大炮部署到太平洋去。

“中士”式的射程同“下士”式一样，大约有5英里，但是能够用较少的人比较迅速地发射出去。

据悉，陆军还打算使用使用固体燃料的“潘兴”式导弹代替使用液体燃料的“红石”式导弹。今天的声明并没有提到射程300英里的“潘兴”导弹。

美新处报道美副国防部长的談話

他說美为进行“比全面战争小一些的战争”而作的准备“有了重要改进”

【美新处芝加哥20日电】美国副国防部长吉尔帕特里克说，美国防务开支达到了希望达到的水平，最近这些开支大量增加的情况即将结束。

他在星期六在这里举行的合众国际社编辑和发行人会议上说，现在正在进行的

加强的国防计划已经使我们为应付比全面战争小一些的战争所作的准备工作有了重要的改进，而且在战略核武器方面也有了改进。

他说：“美国有着各种可靠的和可用的军事力量，这是为了使我们能够对付各种程度的冲突——从游击战

一直到热核战争——造成的挑战。”

他还指出，美国空运供应品和人员并把以美国为基地的战术飞机迅速调往可能需要它们的地方的能力已经加强。

在提到这些新的能力时，他说，“美国的军事力量今后将在它驻海外的军事部队的组成和部署方面发生一系列演进的变化”。

但是他强调指出，“我们政策的中心将不变：用一切水平的部队保持美国大规模驻扎以保卫西欧”。

国际奥委会第六十届代表大会在西德举行

奥委会接受一批会员并新选六名委员

【德新社巴登—巴登10月6日电】国际奥林匹克委员会第六十届代表大会今天在这里由西德总统吕布克揭幕。

吕布克在开幕辞中表示希望，“在不太久的将来”，奥林匹克运动会将能够在柏林举行。吕布克说，这是目前“不得不忍受着不幸命运的”柏林人民的愿望，他没有

提到共产党在柏林筑的围墙。

【法新社巴登—巴登10月6日电】国际奥委会主席布伦戴奇在国际奥林匹克委员会第六十届会议的开幕会议上说，奥林匹克运动是有力和重要的，其理由仅仅是因为它是建立在崇高理想的基础上，而且是世界上仅有的几个避开一切政治、种族问题和宗教歧视的组织之一。

布伦戴奇说，体育跟音乐和艺术一样是没有政治目的，他对那些利用体育来达到政治目的的人表示遗憾。他又说，国际奥委会所唯一关心的是奥林匹克运动会的问题，而不是为了改造世界。

【合众国际社巴登—巴登10月7日电】国际奥委会第六十届大会开幕的第一天没有发生意外。有政治色彩的问题，如南非、朝鲜等目前暂时搁置起来了。大概将在星期六提交大会。

象牙海岸、约旦、马里、塞内加尔、利比亚、喀麦隆和尼泊尔的全国奥林匹克委员会被接受为会员，使会员国总数达到12国。

有六名新委员选入了国际奥委会。

【路透社巴登—巴登10月7日电】国际奥委会今天第一次选了一位黑人作委员——尼日利亚的阿德托孔博·阿德莫拉。他是当选的六位新委员之一，委员会委员的总数达到9人。

苏联欧洲篮球赛冠军

【合众国际社华沙10月13日电】苏联今天以145击败波兰而第七次获得欧洲篮球锦标赛冠军。上半时的比分为34—18。

这次锦标赛的结果是1、苏联，2、波兰，3、南斯拉夫，4、匈牙利，5、保加利亚，6、东德，7、西班牙，8、比利时，9、以色列，10、捷克斯洛伐克，罗马尼亚。

蒋帮奥委会叫嚷要“自由國家”不参加新运会

【本刊讯】蒋帮《中央日报》10月2日报道：中华奥林匹克委员会顷对于印尼所发起的所谓“新兴力量运动会”，吁请自由世界国家拒绝参加，我奥委会因